



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ सं: भा.वि.प्रा/ लेह / स०म०प्र०(अ.-वि)/डबल्यू.ओ-01/2020 /450-457 .
Ref. No. AAI/LEH/AGM(E-E)/WO-01/2020

दि.27.07.2020
Dt. 27.07.2020

सेवा में, / To,

M/s. Anzen Project Private Limited,
1494 E, Sector-15, Opposite Gate No. 2,
Salwan Public School, Gurgaon – 122001 (Haryana)
Mob:- 9650900680

विषय/Sub. : - Annual Repair, Maintenance & Operation of Fire Detection & Alarm
System at KBR Airport, Leh (2020-22). (Tender ID: 2020_AAI_47406_1)

Ref. :- Your E-Tender cover-II (Financial bid) opened on 26.06.2020.

महोदय,/Dear Sir (S),

1. उपर उल्लिखित कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण कि ओर से स्वीकृत किया जाता है. आपके द्वारा बताए गये मद मूल्यों पर आपकी निविदा राशि रुपये 8,62,600.00 है जो कि निविदा तर्क संगत राशि रुपये 9,98,000.00 से 13.62% कम है.

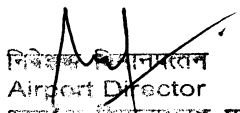
Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman Airports Authority of India at the item rate quoted offered by you totaling to Rs 8,62,600.00 (Rupees Eight Lacs Sixty Two Thousand Six Hundred only) which is 13.62% below the estimated cost put to Tender of Rs. 9,98,000.00.

2. सहायक महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी - विद्युत), भाविप्रा ,लेह कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे, आपसे निवेदन है कि, आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि नियुक्त करें, जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिये अधिकृत हो. तथा वह दिनांक 15.08.2020 तक सहायक महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी - विद्युत), भाविप्रा ,लेह हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पुरा करें. ठेके के करार नामा रुपये 100/- के नोनजुडिशियल स्टैम्प पर निष्पादित किया जायेगा तथा पेपर का खर्चा आपके द्वारा उठाया जायेगा.

Asst. Gen. Manager (Engg- Electrical), AAI, Leh Airport shall be Engineer- In - Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the **Asst. Gen. Manager (Engg- Electrical)**, AAI, Leh by **15.08.2020** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non - judicial stamp paper of value Rs. 100/ (Rupees one hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. कृपया इस पत्र के जारी होने कि तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि कि बकाया रु 86,260.00 जमा कराना है असफल होने पर निविदा की GCC 16 पर उल्लेखित शर्त के अनुसार आपके चालू बिल से काट लिया जायेगा.

Please deposit **Rs. 86,260.00** (Rupees Eighty-Six Thousand Two Hundred Sixty only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from running bills as per clause 1A of General conditions of contract on page GCC 16 of the contract document.


निदेशक विमानपत्तन
Airport Director
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India
कुशोक बकुला रिन्पोचे, लेह
K.B.R. Airport, Leh

O/o The Airport Director, Kushok Bakula Rinpoche Airport, Leh-194101
Phone: 01982-251783 (O), Fax : 01982-251781



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

-2-

4. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रबंधक (अभियांत्रिकी -- विद्युत), से मिले वह आपको साईट सौंपने कि व्यवस्था करेंगे. कृपया नोट करे कि काम करने का अनुमत समय (24) माह है, जो की 01.08.2020 शुरू होगी!
You are also directed to contact Manager (Engg-Electrical), AAI, KBR Airport, Leh, immediately who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work is (24) Twenty-Four Months which shall be reckoned from the 01.08.2020.
5. निवेदन है कि आप केन्द्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के अधिनियम अनुबंध श्रम नियम 1971 के केन्द्रीय नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्युनतम वेतन अधिनियम और नियमों का अनुपालन करें ।
You are requested to comply with the Provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 & minimum Wages Act & Rules there of Central & State Governments.
6. श्रम लाइसेंस के उपबंधों के अनुसार प्राप्त ठेके श्रम (विनियम तथा उन्मूलन) अधिनियम 1970 सहित विभिन्न श्रम कानूनों के अंतर्गत सभी आवश्यक प्राधिकारियों / अनुमतियों सम्बंधित प्राधिकारियों से प्राप्त करने एवं मानने का सम्पूर्ण दायित्व ठेकेदार का होगा ।
It shall be the sole liability of the contractor to obtain and to abide by all necessary licenses/permissions from the authorities concerned as provided under the various labour legislations including the labour licence obtained as per the provisions of the Contract Labour (Regulation & Abolition) Act, 1970.
7. ठेकेदार नियमित तथा प्रभावी पर्यवेक्षक को सुनिश्चित करेगा और उसके द्वारा तैनात किये गए कार्मिक पर नियंत्रण एवं ठेके के दायित्वों को पूरा करने के लिये उपयुक्त निर्देश देगा ।
The contractor shall ensure regular and effective supervision and control of the personnel deployed by him and gives suitable direction for undertaking the contractual obligations.
8. इस ठेके के सम्बन्ध में आगे कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी – विद्युत), भाविप्रा, लेह के पत्ते पर किया जाए.
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Asst. Gen. Manager (Engg- Electrical), Airport Authority of India, KBR Airport, Leh – 194101.
9. ठेके की त्रुटि दायित्व अवधि 06 महीने है जोकि कार्य समाप्ति की तिथि से गिना जाएगा ।
Defect liability period is 06 Months after the actual date of completion.
10. यदि अंग्रेजी एवं हिंदी भाषा में कोई अंतर पाया जाता है तो अंग्रेजी विवरण सही माना जायेगा.
If there is any discrepancy in English and Hindi content, the meaning derived in English will be given precedence.
11. कृपया पावती भेजे.
Please acknowledge the receipt.

Encl- Schedule of Quantity (Pg.-02)

भवदीय/Yours faithfully,

(सोनम नूरबो) / (Sonam Nurbuo)

निदेशक विमानपत्तन, एव, स०म०प्र० (अभि.वि.), लेह / APD & AGM (E-E), Leh

कृते अध्यक्ष For and on behalf of the Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, Airports Authority of India
K.B.R. Airport, Leh

O/o The Airport Director, Kushok Bakula Rinpoche Airport, Leh-194101.

Phone: 01982-251783 (O), Fax : 01982-251781



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Copy to / प्रतिलिपि प्रेषित :-

1. महा प्रबंधक (अभि. विद्युत), भा.वि.प्रा., क्षेत्रीय कार्यालय का कार्यालय, उ.क्षे. ओपरेसोनल कार्यालय, रंगपुरि, नई दिल्ली - 110037, GM.(Engg.Elect.), AAI, O/o RED,NR, Operational Office, Rangpuri, New Delhi-110037.
2. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा., के बि आर विमानपत्तन, लेह - 194101 / Airport Director, AAI, KBR Airport, Leh-194101
3. संयु. महा प्रबंधक (सतर्कता), भा.वि.प्रा., क्षेत्रीय कार्यपालक का कार्यालय, उ.क्षे. ओपरेसोनल कार्यालय, रंगपुरि, नई दिल्ली-110037 / Jt. Gen. Mgr. (Vig.), , O/o RED,NR, Operational Office, Rangpuri, New Delhi-110037.
4. सहायक श्रम आयुक्त, स्कम्परि, लेह - 194101 /Assistant Labour Commissioner, Skampari, Leh 194101.
5. सहा.प्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा., के बि आर विमानपत्तन, लेह - 194101 / Asstt. Manager (Finance), AAI, KBR Airport, Leh-194101.
6. करार प्रति /Agreement Copy.
7. कार्य फाईल / Works File.

(सोनम नूरबो) / (Sonam Nurboo)

निदेशक विमानपत्तन, एव, सोनमनूरबो (अभि.वि.) / APD & AGM (E-E)

भा.वि.प्रा., के बि आर विमानपत्तन, लेह / AAI, KBR Airport, Leh

Airport Director
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India
के.बी.आर. हवाई अड्डा, लेह
K.B.R. Airport, Leh

Signature Not Verified

Digitally signed by SONAM NURBOO

Date: 2020.07.27 17:37:03 IST

Location: eProcurement System for

Central PSUs

O/o The Airport Director, Kushok Bakula Rinpoche Airport, Leh-194101.

Phone: 01982-251783 (O), Fax : 01982-251781